Treasurer Report / Informe del Tesorera

January / Enero 2023

January Financial Summary / Informe financiero del enero

January / Enero	
Total, contributions Contribuciones totales	6,436.34
Total budgeted expenses Gastos totales presupuestados	3,277.74
Contributions less budgeted expenses Contribuciones menos gastos presupuestos	3,158.60
Total expenses (budgeted & unbudgeted) Gastos totales (presupuestado y no presupuestado)	3,277.74
Pass-thru balance	0
Contributions less total expenses Contribuciones menos gastos presupuestados	3,158.60

Total cash on hand Effectivo disponible total	28,239.80
Amount transferred to the prudent reserve Monto transferido a la reserva prudente	0
Prudent reserve Reserva prudente	5000.00

Financial Summary for January of 2023 / Resumen Financiero de Enero de 2023

Total contributions were $6,436.34. Expenses were 3,277.74. The monthly balance was 3,158.60. Total cash on hand was 28,239.80, including a prudent reserve of $5000.

El total de contribuciones fue de 6.436,34 dólares. Los gastos fueron de 3.277,74 dólares. El saldo mensual fue de 3.158,60. El total de efectivo disponible fue de 28.239,80, incluida una reserva prudente de 5.000 dólares.

Area Bank Account / La cuenta bancaria del Área

The Area bank account was phished and hacked the beginning of February. An unauthorized electronic withdrawal of $1850 was made. The treasurer filed a fraud claim Bank of America. BofA has blocked the intruder from our account and waived stop payment fees concerning this case, though the hacker likely has multiple names and ID numbers. The treasury team has taken the following actions to secure our account:

- Changed the account's login and password,
- Set up 2-factor identity confirmation to log into the account,
- Set up texting alerts for all debit activities over $100 (the minimum allowed by the bank)
- Check the account daily for unauthorized activity.

We will provide monthly updates on efforts to recoup the Area's funds.

La cuenta bancaria del Área fue hackeada a principios de febrero. Se realizó un retiro electrónico no autorizado de $1850. El tesorero presentó un informe de fraude de Bank of America. BofA ha bloqueado al intruso de nuestra cuenta y renunció a sus honorarios para detener los pagos. El hacker, sin embargo, probablemente utiliza múltiples nombres y números de identificación. El equipo de tesorería ha tomado las siguientes medidas para asegurar nuestra cuenta:

- Cambió el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta,
- Configurar la confirmación de identidad de 2 factores para iniciar sesión en la cuenta,
- Configurar alertas de mensajes de texto para todas las actividades de débito superiores a $100 (mínimo permitido por el banco)
- Revise nuestra cuenta diariamente para detectar actividad no autorizada.

Proporcionaremos actualizaciones mensuales sobre los esfuerzos para recuperar los fondos del Área.

Financial Trainings There are 3 finance-related trainings taking place during the first half of this year:

- **February 18: Committee Chairs and DCMs Training** – The training will include a section on the financial essentials for committee chairs and DCMs like: how to get reimbursed, request funds, and get an insurance certificate for your event, plus interpretation costs for workshops, and resources. We'll cover the most frequently asked questions so new and veteran chairs and DCM's will all walk away with useful information and some resources. It's a hybrid event.
  Church – Social Hall 3295 Meade Avenue, San Diego, CA 92116
  Feb 18 @ 10:00 am – 1:30 pm
  Or Join Zoom Meeting: https://us06web.zoom.us/j/81699162642
  Meeting ID: 816 9916 2642 / Passcode: DCM2023CC

- **March 25, 2023: Finance Workshop for DCMs, District treasurers and Group treasurers** – This virtual workshop covers keeping records, 7th tradition options (the pie chart), AA financial principles, bank accounts, government requirements and more. Bring your questions! (A Spanish-language treasurers' workshop will be scheduled with the linguistic districts.)

- To be scheduled**: Budget Development workshop for Area officers and committee chairs** – Creating a budget can be daunting, especially the first time. In this workshop, Area chairs and officers will get assistance in developing their 2024 budgets. It will cover and overview of the process, completing the form, and estimating expenses. It is designed to reduce stress and save time.

Talleres de Finanzas - Hay 3 cursos de capacitación relacionados con las finanzas que se llevan a cabo durante el primer semestre de este año:

- **18 de febrero: Coordinadores de Comités y los MCDs** - El taller incluirá una sección sobre los elementos financieros esenciales para los coordinadores de comités y MCD como: cómo obtener el reembolso, solicitar fondos, y obtener un certificado de seguro para su evento, además de los costos de interpretación para los talleres, y recursos. Cubriremos las preguntas más frecuentes para que las sillas nuevas y veteranas y los MCD s se vayan con información útil y algunos recursos.

Iglesia - Salón Social 3295 Meade Avenue, San Diego, CA 92116
18 Feb @ 10:00 am – 1:30 pm
O únase a la reunión de zoom: https://us06web.zoom.us/j/81699162642
Reunión ID: 816 9916 2642 / código de acceso: DCM2023CC

- *Que se programe con los distritos lingüísticos:* **Taller de Finanzas para MCD, Tesoreros de Distrito y Tesoreros de Grupo** - Este taller cubre el mantenimiento de registros, opciones para la séptima tradición (el gráfico circular), principios financieros de AA, cuentas bancarias, requisitos del gobierno y más. Traiga sus preguntas!
  25 de Marzo: Taller de Finanzas para MCD, Tesoreros de Distrito y Tesoreros de Grupo - Se trata de un taller virtual en inglés.

- Que se programe**: Taller de Desarrollo de Presupuesto para Oficiales de Área y Coordinadores de Comités** - Crear un presupuesto puede ser desalentador, especialmente la primera vez. En este taller, los **coordinadores** y oficiales de área serán asistidos en el desarrollo de sus presupuestos para 2024. Cubrirá el proceso presupuestario, completar el formulario y estimar los gastos. Está diseñado para reducir el estrés y ahorrar tiempo.

GSO -- The Area's 2022 contribution of $619.38 was sent to the AA General Service Office.
OSG -- La contribución de 2022 del Área de $619.38 fue enviada a la Oficina de Servicios Generales de AA.

Tax Preparer – We still have not found a new person to prepare the Area's taxes. Please. We need referrals and ideas.
Preparador de Impuestos - Todavía no hemos encontrado una nueva persona para preparar los impuestos del Área. Por favor. Necesitamos referencias e ideas.

2023 Budget Watch / Vigilar el presupuesto

We project that Area finances may be tighter this year. Therefore, the treasury team will provide regular updates to the ACM updated on any trends. Although earlier this year, we have already seen cost increases for assembly rents, storage, printing and food. We also received an unbudgeted request from a committee (which is on today's agenda) and expect another request in the near future.

Proyectamos que las finanzas del Área podrían ser más estrictas este año. Por lo tanto, el equipo de tesorería proporcionará actualizaciones regulares a ACM sobre cualquier tendencia. Aunque a principios de año, ya hemos visto aumentos en los costos de montaje, almacenamiento, impresión y alquiler de alimentos. También hemos recibido una solicitud no presupuestada de una comisión (en el orden del día de hoy) y esperamos otra solicitud en un futuro próximo.